



## Teaching Guide

| Teaching Guide      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                            |           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------|-----------|
| Identifying Data    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                            | 2021/22   |
| Subject (*)         | Law                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Code   |                                            | 616G01005 |
| Study programme     | Grao en Comunicación Audiovisual                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                            |           |
| Descriptors         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                            |           |
| Cycle               | Period                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Year   | Type                                       | Credits   |
| Graduate            | 2nd four-month period                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | First  | Basic training                             | 6         |
| Language            | Spanish                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |                                            |           |
| Teaching method     | Hybrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                            |           |
| Prerequisites       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                            |           |
| Department          | Dereito Público                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                            |           |
| Coordinador         | Ron Romero, José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | E-mail | j.ron@udc.es                               |           |
| Lecturers           | Ron Romero, José<br>Sanz Larruga, Francisco Javier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | E-mail | j.ron@udc.es<br>javier.sanz.larruga@udc.es |           |
| Web                 | https://www.derechopublicoglobal.es/javier-sanz-larruga/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |                                            |           |
| General description | <p>OBXECTIVOS XERAIS DA MATERIA:</p> <p>? Proporcionar aos estudantes os coñecementos indispensables sobre as normas básicas do Dereito da Información e Comunicación, coa finalidade de facilitar criterios válidos de actuación no exercicio da profesión de comunicación audiovisual.</p> <p>? Expoñer os principios, os contidos e os límites no exercicio dos dereitos e as liberdades constitucionais sobre comunicación audiovisual na sociedade democrática.</p> <p>? Situar aos estudantes no marco xurídico no que vai desenvolverse a súa profesión mediante o estudo dos dereitos e deberes dos profesionais da comunicación, e, en particular, no réxime xurídico da produción audiovisual.</p> <p>? Coñecer a estrutura e o réxime xurídico das empresas e dos distintos medios audiovisuais no marco da sociedade da información e do coñecemento.</p> |        |                                            |           |
| Contingency plan    | <p>1. Modifications to the contents</p> <p>2. Methodologies</p> <p>*Teaching methodologies that are maintained</p> <p>*Teaching methodologies that are modified</p> <p>3. Mechanisms for personalized attention to students</p> <p>4. Modifications in the evaluation</p> <p>*Evaluation observations:</p> <p>5. Modifications to the bibliography or webgraphy</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |                                            |           |

## Study programme competences

| Code | Study programme competences          |
|------|--------------------------------------|
| A3   | Xestionar proxectos audiovisuais.    |
| A10  | Coñecelo marco legal e deontolóxico. |



|    |                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B5 | Que os estudantes desenvolvesen aquelas habilidades de aprendizaxe precisas para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía                                                                                               |
| B6 | Expresarse correctamente tanto de xeito oral como escrito en linguas oficiais da comunidade autónoma                                                                                                                                    |
| B7 |                                                                                                                                                                                                                                         |
| B8 | Empregar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) precisas para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.                                                           |
| B9 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida e solidaria capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implanter solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común |
| C1 | Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.                                                                                                                                |
| C2 | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.                                                                                                       |
| C3 | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.                                                                                                                                                        |
| C4 | Valorar a importancia que ten a investigación, innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.                                                                                             |

| Learning outcomes                                                                                                     |  |                             |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------|----------------------------------------|
| Learning outcomes                                                                                                     |  | Study programme competences |                                        |
| Xestionar as fontes de información xurídica correspondentes á materia                                                 |  | A3<br>A10                   | B6<br>C4                               |
| Coñecer as bases legais das materias correspondentes ao contido do programa                                           |  | A10                         | B6<br>B9                               |
| Argumentando as solucións máis comúns para problemas e conflitos que se orixinan no campo da comunicación audiovisual |  | A10                         | B6<br>B9                               |
| Traballar en grupo                                                                                                    |  |                             | B5<br>B7<br>B8<br>B9<br>C1<br>C2<br>C3 |

| Contents                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Topic                                                                                              | Sub-topic                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1. MARCO CONSTITUCIONAL DO DEREITO A INFORMACIÓN AUDIOVISUAL: DEREITOS E LIBERTAS DE COMUNICACIÓN. | A. O dereito humano á información.<br>B. O Estado democrático e a liberdade de expresión e información: artigo 20 da Constitución española.<br>C. Límites á liberdade de expresión e información.<br>D. O dereito de rectificación. Lei 2/1984.<br>E. As garantías xurisdicionais da Lei de información. |
| 2. RÉXIME XURÍDICO DA PROPIEDAD INTELECTUAL NO CAMPO DE COMUNICACIÓN.                              | A. Introducción<br>B. Dereitos morais<br>C. Dereitos económicos                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3. DEREITO DE MEDIOS. EMPRESAS E MEDIOS AUDIOVISUALES.                                             | A. Introducción.<br>B. Os medios de comunicación no marco da sociedade da información e do coñecemento.<br>C. O dereito ás comunicacións electrónicas como orzamento tecnolóxico do dereito audiovisual.<br>D. Dereito audiovisual e regulación dos diferentes medios audiovisuais.                      |

| Planning              |              |                      |                               |             |
|-----------------------|--------------|----------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests | Competencies | Ordinary class hours | Student?s personal work hours | Total hours |
| Directed discussion   | A10 B6       | 10                   | 20                            | 30          |



|                                |                   |    |    |    |
|--------------------------------|-------------------|----|----|----|
| Guest lecture / keynote speech | A10 B6            | 24 | 0  | 24 |
| Seminar                        | A10 B5 B9 C1 C2   | 3  | 0  | 3  |
| Supervised projects            | A3 B6 B7 B8 C3 C4 | 8  | 37 | 45 |
| Objective test                 | A10 B6            | 3  | 35 | 38 |
| Personalized attention         |                   | 10 | 0  | 10 |

(\*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

| Methodologies                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Methodologies                  | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Directed discussion            | Clases prácticas. Antes da constitución de "grupos de prácticas" de estudantes, o profesor formulará previamente suposicións prácticas sobre as distintas seccións da materia que se resolverán máis tarde nas clases e os horarios previstos para tal fin. Os grupos deben presentar un informe escrito sobre a súa intervención nas sesións prácticas ou discusión dos casos suscitados. Poderán realizarse de forma telemática ou con utilización de medios telemáticos, tendo en conta as circunstancias, e con previo aviso o alumnado.                                                                                                                                                                          |
| Guest lecture / keynote speech | Clases teóricas da aula. O profesor presentará os coñecementos básicos esenciais para a aprendizaxe requiridos pola materia, así como a orientación nos materiais de traballo dispoñibles polo alumno. A asistencia ás clases presenciais é obrigatoria e só os alumnos que proporcionen unha xustificación seriamente motivada poden estar ausentes. A falta de asistencia inxustificada suporá a exclusión do estudante para a avaliación final. Ao azar, os controis de asistencia levaranse a cabo nas clases presenciais. Tratarán de ser clases presenciais pero poderán tamén realizarse de forma telemática ou con utilización de medios telemáticos, en función das circunstancias, previo aviso o alumnado. |
| Seminar                        | Conferencias e seminarios. Ao longo do curso, invitaranse profesionais e investigadores a realizar sesións monográficas sobre algúns temas actuais ou de especial interese para os estudantes. Poderán realizarse de forma telemática ou con utilización de medios telemáticos en base as circunstancias,e con previo aviso a alumnado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Supervised projects            | Funcións de tutela. Antes da constitución de "grupos de tutorías", para aprobar a materia será necesario preparar un traballo supervisado para cada grupo sobre un tema específico extraído do programa que o profesor acordará con cada grupo. O devandito traballo debe ser defendido polo grupo nunha sesión prevista para este propósito na que poida requirirse a intervención de todos os membros do grupo. Poderán realizarse de forma telemática ou con utilización de medios telemáticos en base as circunstancias, e con previo aviso o alumnado.                                                                                                                                                           |
| Objective test                 | Ao longo da materia realizaranse tres probas obxectivas correspondentes ás tres partes temáticas do programa, consistentes en probas tipo test.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Personalized attention                     |                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Methodologies                              | Description                                                                                                                                                                                |
| Directed discussion<br>Supervised projects | O profesor avaliará ao longo do curso a actuación dos alumnos, tanto na súa actividade persoal como en grupo, e terá os momentos axeitados para a tutoría persoal e grupal dos estudantes. |

| Assessment          |                   |                                                                          |               |
|---------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Methodologies       | Competencies      | Description                                                              | Qualification |
| Directed discussion | A10 B6            | Intervención activa dos grupos nas clases prácticas                      | 20            |
| Supervised projects | A3 B6 B7 B8 C3 C4 | Elaboración de traballos monográficos relacionados cos temas do programa | 20            |
| Objective test      | A10 B6            | Exame teórico-práctico dos contidos fundamentais da materia              | 60            |

| Assessment comments |
|---------------------|
|---------------------|



A AVALIACIÓN personalizada de cada alumno realizarase de acordo cos seguintes criterios:

1. A avaliación dos coñecementos teóricos adquiridos - en base ás notas proporcionadas polo profesor e os contidos presentados nos seminarios monográficos, estarán suxeitos a unha proba teórica obxectiva (tipo test), unha para cada unha das partes en que Estrutúrase o programa da materia, que se realizará nas datas previstas antes do acordo cos estudantes. Para superar a materia será necesario pasar (polo menos coa nota mínima) cada unha das probas teóricas obxectivas. Se algunha destas probas foi suspendida, deberá presentarse para a parte non pasada á proba final da materia. Esta sección de coñecementos teóricos terá un valor do 60% da nota final.
2. A avaliación dos coñecementos prácticos realizarase de acordo co desenvolvemento das clases prácticas e de acordo coa cualificación obtida en cada caso práctico polo grupo no seu conxunto. Esta sección de coñecementos prácticos terá un valor do 20% da nota final.
3. A avaliación dos traballos tutelados levarase a cabo nas sesións previstas para este fin e de acordo coa media obtida na defensa pública do grupo de tutorías. Este apartado terá un valor do 20% da nota final.

## Sources of information



|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Basic         | <p>1. Bibliografía básica de consulta: AZURMENDI, A.: Derecho de la información. Guía jurídica para profesionales de la comunicación, EUNSA, Pamplona, 2012 (Especialmente recomendado para el conjunto de la asignatura) BEL MALLÉN, I. y CORREDOIRA, L. (Coords.): Derecho de la Información, Ariel, Barcelona, 2003 CARRERAS SERRA, L. de: Derecho Español de la Información, UOC, Barcelona, 2003 DESANTES GUANTER, J. M.: Derecho a la información: materiales, Fundación Coso, Valencia, 2004 ÉCIJA Abogados: Derecho del Entretenimiento, Thomson-Aranzadi, Pamplona, 2003 ESCOBAR DE LA SERNA, L.: Derecho de la Información, Dykinson, Madrid, 2004 GONZÁLEZ ENCINAR, J. J. (dir.): Derecho de la Comunicación, Ariel (Códigos COLEX), 2003 GUICHOT, E. (Coord.): Derecho de la Comunicación, Iustel, Madrid, 2012 (Especialmente recomendado para la Tercera Parte de la asignatura) LINDE PANIAGUA, E. y VIDAL BELTRÁN, J. M.: Derecho Audiovisual, Colex, Madrid, 2011 (Especialmente recomendado para la Tercera Parte de la asignatura) MACIÁ, A.: Código de Derecho de la Información, Editorial la Ley, 2007 URIAS, J.: Lecciones de Derecho de la Información. Madrid, Tecnos, 2003 2.</p> <p>Recursos informáticos: A continuación se recogen algunos enlaces relacionados con las materias correspondientes a los diferentes apartados de la asignatura: Portal sobre Derecho de las Tecnologías de la Información y Comunicación (Prof Lorenzo Cotino, Universidad de Valencia) <a href="http://www.derechotics.com/">http://www.derechotics.com/</a> Derecho de la Información CONSEJO DE EUROPA: Libertades informativas audiovisuales <a href="http://www.coe.int/T/E/Human_Rights/Media/#television">http://www.coe.int/T/E/Human_Rights/Media/#television</a> Colegio de Periodistas de Cataluña (contiene interesantes documentos relacionados con la deontología de la profesión) <a href="http://www.periodistes.org/">http://www.periodistes.org/</a> Unión de Periodistas Valencianos <a href="http://www.unioperiodistes.org/">http://www.unioperiodistes.org/</a> Asignatura de Derecho de la Información de la Universidad Complutense de Madrid <a href="http://www.ucm.es/info/dinforma/">http://www.ucm.es/info/dinforma/</a> Política del Audiovisual UNIÓN EUROPEA: Comisión Europea (sitio web sobre la Política del Audiovisual) <a href="http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index_en.htm">http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index_en.htm</a> UNIÓN EUROPEA: Programa Media. <a href="http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html">http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html</a> Observatorio Europeo del Audiovisual <a href="http://obs.coe.int/">http://obs.coe.int/</a> Oficina de Información del Programa Media en España (MEDIA Desk). <a href="http://www.mediadeskspain.com/">http://www.mediadeskspain.com/</a> ESPAÑA: Ministerio de Cultura: Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales <a href="http://www.mcu.es/cine/index.jsp">http://www.mcu.es/cine/index.jsp</a> Consejo del Audiovisual de Cataluña <a href="http://www.audiovisualcat.net/">http://www.audiovisualcat.net/</a> Consejo del Audiovisual de la Comunidad Foral de Navarra <a href="http://www.consejoaudiovisualdenavarra.es/">http://www.consejoaudiovisualdenavarra.es/</a> Xunta de Galicia: Consello Asesor de Telecomunicacións e Audiovisual <a href="http://www.xunta.es/conselle/cultura/cata/cata.htm">http://www.xunta.es/conselle/cultura/cata/cata.htm</a> FRANCIA (Conseil Supérieur de l'Audiovisuel) <a href="http://www.csa.fr/">http://www.csa.fr/</a> GRAN BRETAÑA (Broadcasting Standards Council) <a href="http://www.bsc.org.uk/">http://www.bsc.org.uk/</a> ITALIA (Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni) <a href="http://www.agcom.it/">http://www.agcom.it/</a> Producción audiovisual Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales Españoles <a href="http://www.fapae.es/">http://www.fapae.es/</a> AITE - Asociación de Industrias Técnicas del Audiovisual Español <a href="http://www.aite.es/">http://www.aite.es/</a> Fundación Audiovisual de Andalucía. <a href="http://www.fundacionava.org/">http://www.fundacionava.org/</a> Medios Audiovisuales ESPAÑA: Academia de las Ciencias y Artes de Televisión <a href="http://www.academiav.es/">http://www.academiav.es/</a> ESPAÑA: Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas. <a href="http://www.sie.es/acacine">www.sie.es/acacine</a> Propiedad intelectual y derechos de autor Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) <a href="http://www.sgae.es/">http://www.sgae.es/</a> Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) <a href="http://www.damautor.es/">http://www.damautor.es/</a> Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) <a href="http://www.egeda.es/">http://www.egeda.es/</a> Publicidad Asociación de Autocontrol de la Publicidad <a href="http://www.autocontrol.es/">http://www.autocontrol.es/</a> Protección de datos personales Agencia Española de Protección de Datos <a href="http://www.agenciaprotecciondatos.org">http://www.agenciaprotecciondatos.org</a> Blogs sobre Derecho de la Información Profa. CORREDOIRA (Universidad Complutense de Madrid) <a href="http://infosociedad.blogspot.com/">http://infosociedad.blogspot.com/</a> Abonauta (Victor salgado Segúin) <a href="http://blogs.lavozdeg Galicia.es/victorsalgado/">http://blogs.lavozdeg Galicia.es/victorsalgado/</a></p> |
| Complementary |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus



## Other comments

<p> No es preciso haber cursado antes otra asignatura ya que se trata de la única asignatura jurídica del Grado de Comunicación Audiovisual </p>

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.